

Hersteller H. WEYHAUSEN KG., Maschinenfabrik, D-2870 Delmenhorst (D)
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "1301 E"
vor Fahrgestellnummer "131 M"
 Herstellerplakette rechts, vorn am Oberwagen
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Längsträger
 Motorkennzeichen "F4L 912" rechts am Motorblock, unter Anlasser, angeklebte Plakette
 Hauptimporteur AIMSA, 20, rue Boissonnas, 1211 Genève 26 + AIMSA, Riedackerstrasse 1, 8153 Rümlang
 Geprüftes Fahrzeug 131M25878

Fahrgestell

Anzahl Achsen	<u>2</u>	Anzahl Räder	<u>8</u>
Lenkung	<u>hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe</u>		
Getriebe	<u>hydrostatisch + mech. Zusatzgetr. Strasse/Gelände</u>		
Anzahl Gänge	<u>4 (2 x 2)</u>	Achsantrieb	<u>Allrad</u>
Betriebsbremse	<u>drucklufthydraulisch, Innenbacken, auf alle Räder (Druckluft= 1-Kreis / Hydraulik= 2-Kreis)</u>		
Hilfsbremse	<u>Federspeicher, abstufbar, IB, auf Kardan, Betriebsdruck aus Betriebsbremsbehälter, Notlösung aus separaten Behälter; mech. Lösevorrichtung +)</u>		
Feststellbremse	<u>---</u>		
Dauerbremse	<u>---</u>		
2-Kreis-Kontrolle	<u>2 Druckschalter m. Kontrollampe ++)</u>		

Motor	<u>DEUTZ</u>	Typ	<u>F4L 912</u>
Marke	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Bauart	<u>D</u>	Lage	<u>hinten</u>
Treibstoff	<u>Luft</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>
Kühlung	<u>100</u>	Hub	<u>120</u>
Bohrung	<u>3769</u>	Steuer-PS	<u>19,20</u>
Hubraum	<u>46 DIN</u>	bei U/min	<u>2000</u>
Leistungs-kW	<u>68</u>	dB/A bei U/min	<u>1500</u>
Lärm-Standmessung	<u>1 Topf 630 x Ø 185 mm "1348636" x)</u>		
Schalldämpfer	<u>Bacharach = 3,0</u>		
Abgasprüfung	<u>---</u>		
Entstörung	<u>---</u>		

Karosserie

<u>Bagger</u>			
Anzahl Türen	<u>1</u>	Geschw. Messer	<u>---</u>
Sicherheitsgurten	<u>v ---</u>	h	<u>---</u>
Unterlegkeil	<u>1/325x190x160 mm</u>	Rückspiegel	<u>2/beidseitig</u>
Diebstahlsicherung	<u>---</u>		
Anzahl Plätze	<u>t 1 v ---</u>	M	<u>h ---</u>
Masse	innen	aussen	
Länge	<u>---</u>	<u>6750</u>	Achsabstand <u>2500</u> / <u>---</u>
Breite	<u>---</u>	<u>2500</u>	Doppelachse v <u>---</u> h <u>---</u>
Höhe	<u>---</u>	<u>3200</u>	Spurweite v <u>1945</u> h <u>1945</u>
Ueberhang	v <u>---</u>	<u>3170</u>	Spurweite v <u>---</u> h <u>---</u>
	h <u>---</u>	<u>1080</u>	h <u>---</u> r <u>---</u>
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	<u>4250</u>	Spurkreis Ø	<u>l 14900 r 15600</u>

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>4440</u>	<u>5620</u>	<u>10060</u>
Nutzlast	<u>(mit Tiefelöffel + Heckplanierschild)</u>		
Gesamtgewicht	<u>10060</u>		
Fabrikgarantie	<u>13000</u>		
Reifengrösse	<u>9.00 - 20 ML</u>	<u>9.00 - 20 ML</u>	
Ply / bar	<u>12 / 6,75</u>	<u>12 / 6,75</u>	
Tragkraft	<u>13440</u>	<u>13440</u>	
für V max	<u>20</u>	<u>20</u>	
Felgen	<u>6.5 - 20 od. 7.0 - 20</u>		
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	<u>---</u>		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>---</u>		
Geprüfte Anhängelast	<u>---</u>		
Garantierte Dachlast	<u>---</u>		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>20</u>	<u>---</u> km/h	
gemessen <u>20</u> km/h bei U/min <u>2150</u>	Motor	Zapfwelle	

Ausrüstung	§)
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E) in II
Schlusslichter	F-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v <u>V= s 4 (E)</u> h <u>2a (E)</u>
Rückstrahler	v <u>s</u> h <u>I (E)</u>
Markierlichter	v <u>A (E) + 1/ am Ausleger</u> h <u>R (E)</u>
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr -Beleuchtung	
Scheibenwischer	<u>1/ Blatt</u> mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	<u>HELLA 003399 el 20021</u> oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug)</u>		
Marke und Typ	<u>A T L A S 1 3 0 1 E</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>5 0 4 0 1 6</u>	
Karosserie	<u>Bagger</u>		
Plätze	total	<u>1</u>	vorn
Leergewicht	<u>10060</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	<u>---</u>	Steuer-PS	<u>19,20</u>
Gesamtgewicht	<u>10060</u>	Hutraum	<u>3769</u>

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile = 4250 mm.
- +) Federspeicher : Mech. Lösevorrichtung = Druckluftleitung an Zylinder demontieren und mitgelieferte Spezialschraube einsetzen.
- ++) 2-Kreis-Kontrolle : Blaue Kontrollampe muss bei Bremsbetätigung aufleuchten; Kabel von Unter- zu Oberwagen muss für Ueberführungsfahrten verbunden sein. Druckluftteil= Doppelmanometer + Summer.
- x) Lärmdämpfung : - Kunststoff-Motorabdeckungshaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Kunststoff-Abdeckwand zur Dämpfung des Ventilator-Ansaugeräusches, im Motorraum;
- Kunststoff-Wanne unter Motor (ohne schalldämmungs Material).
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblendlichter sowie Abstand von vorn der seitlichen Blinker technisch bedingt.
Defroster (Heizstab) wird vom Importeur montiert.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.
- 104 - 1 Zusatzspiegel erforderlich; Anbringungsort: rechts, nach vorne gerichtet.
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich (14-Schwierige Fahrmanöver grossen Seitenblickspiegeln min. 300 cm²).
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: gelb/schwarz beidseitig am Löffelarm.
- 138 - Schutzvorrichtungen für folgende Fahrzeugteile erforderlich: hinten an Planierschildunterseite.
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Oberwagen; Ausleger mit Stützrohr von 1100 mm Länge; linker Hydraulik-Bedienungshebel in Kabine muss nach hinten geklappt sein.
- 160 - Folgende Ausrüstungsteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: die erforderliche Beleuchtung inkl. Rückstrahler + 1 Markierlicht vorn am Ausleger; Zweikreis-Kontrolle muss für Ueberführungsfahrten angeschlossen sein (Kabelverbindung von Unter- zu Oberwagen).

Ort und Datum der Prüfung
Ta(ZE)/PR

Winterthur, 17.05.83.

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fahrzeug)

A T L A S

1 3 0 1 E

CH 5040 16

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 09.09.83 in Bern - Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : 131 M 26 136 = neue Kabine

Eintrag im Fahrzeugausweis:

141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Oberwagen; Ausleger mit Stützrohr von 1100 mm Länge; Sicherheitsgurt muss eingeklinkt sein.